

ÇALIŞAN ADAYI İÇİN AYDINLATMA METNİ

İşbu “Çalışan Adayı için Aydınlatma Metni” (“**Aydınlatma Metni**”) kapsamında veri sorumlusu sıfatı Lale Defne Çetinkaya’ya (bundan böyle “**CBC Hukuk**” olarak anılacaktır) aittir.

CBC Hukuk olarak kişisel verilerinizin güvenliğini ve gizliliğinizi önemsiyoruz. Bu nedenle, 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu’nun (“**KVKK**”) 10. maddesi ile Aydınlatma Yükümlülüğünün Yerine Getirilmesinde Uyulacak Usul ve Esaslar Hakkında Tebliğ kapsamında, sizleri iş/staj başvurusu (“**Başvuru**”) kapsamında tarafımıza ilettiğiniz/ileteceğiniz kişisel verilerinizin işleme süreçlerine ilişkin bilgilendirmek istiyoruz.

1. İşlenen Kişisel Verileriniz

Başvuru sürecinde CBC Hukuk tarafından işlenecek kişisel verilerin kapsamını, tarafımıza iletmış olduğunuz/ileteceğiniz özgeçmiş belirlemektedir.

Bu çerçevede başvurunuza istinaden tarafımıza ileteceğiniz; *isim-soyisim, doğum yeri/tarihi, T.C. Kimlik Numarası, adres, e-posta, telefon numarası gibi iletişim bilgileri, fotoğraf, geçmiş çalışma deneyimleri, öğrenim bilgileri, yabancı dil bilgisi, referans bilgisi, sertifika ve yeterlilik belgeleri* gibi, özgeçmişinizde ve başvurunuzda yer verdiğiniz her türlü kişisel veri, Lale Defne Çetinkaya tarafından veri sorumlusu sıfatıyla işlenecektir.

CBC Hukuk, başvuru süreci kapsamında adaylardan özel nitelikli kişisel veri talep etmemekle birlikte özgeçmişinizde yer alması halinde; dernek/vakıf üyeliği, sağlık bilgileri, adli sicil kaydı vb. özel nitelikli kişisel verilerinizin işlenmesi söz konusu olabilecektir.

2. Kişisel Verilerinizin İşlenme Amacı ve Hukuki Sebebi

a. Amaç

CBC Hukuk, başvurunuz kapsamında iletmış olduğunuz/ileteceğiniz kişiler verileriniz ve özel nitelikli kişisel verilerinizi sadece başvurunuzun, iş pozisyonuna ve büroya uygunluğunuzun değerlendirilmesi, mülakat süreçlerinin organize edilebilmesi, başvurunuzun olumlu değerlendirilmesi halinde işe alım süreçlerinin yürütülebilmesi, başvurunuzun olumsuz değerlendirilmesi halinde ise gelecekte açılacak pozisyonlara istinaden uygunluğun tekrar değerlendirilebilmesi amacıyla işlemektedir.

b. Hukuki Sebep

Başvurunuz kapsamında paylaştığınız kişisel verileriniz 6698 Sayılı Kanun’un 5. maddesi uyarınca:

- *Bir sözleşmenin kurulması veya ifasıyla doğrudan doğruya ilgili olması kaydıyla sözleşmenin taraflarına ait kişisel verilerin işlenmesinin gerekli olması,*
- *Veri sorumlusunun hukuki yükümlülüğünü yerine getirebilmesi için zorunlu olması,*
- *İlgili kişinin temel hak ve özgürlüklerine zarar vermemek kaydıyla, veri sorumlusunun meşru menfaatleri için veri işlenmesinin zorunlu olması*

hukuki sebeplerine dayanılarak otomatik olmayan yollar vasıtasıyla işlenmektedir.

Özgeçmişiniz ve başvurunuz kapsamında bizimle paylaştığınız özel nitelikli kişisel verileriniz ise 6698 Sayılı Kanun'un 6. maddesinin 2. fıkrası çerçevesinde açık rıza hukuki sebebine dayanılarak işlenmektedir.

3. Kişisel Verilerinizin Toplanma Yöntemi

Kişisel verileriniz, **i) team@cbclaw.com.tr** elektronik posta adresine göndereceğiniz başvurular, **ii) www.linkedin.com** gibi kariyer portalları üzerinden yapacağınız başvurular, **iii) CBC Hukuk'a** fiziki yolla ileteceğiniz başvurular, **iv) referanslar aracılığıyla** iletilen özgeçmişler ve **iv) iş görüşmelerinde** verebileceğiniz bilgiler çerçevesinde elektronik, sözlü veya yazılı olarak, kısmen otomatik ya da otomatik olmayan yollarla toplanabilmektedir.

4. Kişisel Verilerinizin Aktarılması

Kişisel verileriniz, işbu Aydınlatma Metni'nde belirtilen amaç ya da amaçlar doğrultusunda KVKK'nın 8. ve 9. maddesi kapsamında belirtilen veri aktarım şartları çerçevesinde **i) depolama, arşivleme ve bilişim teknolojileri desteği** faaliyetlerimiz kapsamında bulut bilişim sistemlerinde ve sunucularda tutulmak suretiyle yurt dışına; **ii) hukuki yükümlülüklerimizi** yerine getirebilmemiz ve haklarımızın tesisi / korunması için zorunlu olması halinde kamu kurum ve kuruluşları ve yargı organlarına aktarılabilir. Bununla birlikte başvurunuzda referans göstermiş olmanız halinde referans gösterdiğiniz kişilerle iletişime geçilmesi ve başvurunuzda sunduğunuz kişisel verilerinizin bu kişilere aktarılarak teyit edilmesi de söz konusu olabilecektir.

5. KVKK Madde 11 Kapsamında Haklarınız

Kişisel veri sahibi olarak KVKK'nın 11. maddesi uyarınca sahip olduğunuz haklara yönelik başvurularınızı Veri Sorumlusuna Başvuru Usul ve Esasları Hakkında Tebliğ uyarınca hazırlayacağınız ıslak imzalı bir dilekçeyi aşağıda belirtilen adrese postalayabiliir veya e-posta yoluyla info@cbclaw.com.tr adresine iletebilirsiniz. Söz konusu talepleriniz CBC Hukuk tarafından en geç otuz gün içerisinde cevaplanacaktır.

Adres: Akat Mah. Cebeci Cad. No: 24 Beşiktaş 34335 İstanbul/Türkiye

CLARIFICATION TEXT FOR JOB/INTERNSHIP APPLICANTS

In the framework of this “Clarification Text for Job/Internship Applicants” (“**Clarification Text**”), the title of the data controller belongs to Lale Defne Çetinkaya (hereinafter will be referred to as “**CBC Law**”).

As CBC Law, we care about the security and privacy of your personal data. Therefore, in accordance with Article 10 of the *Turkish Personal Data Protection Law no. 6698* (“**PDPL**”) and *Communique on Principles and Procedures to be Followed in Fulfillment of the Obligation to Inform*, we would like to inform you of our data processing activities in regards to your personal data, which you have provided/ will provide us within the scope of your job/internship application (“**Application**”).

1. Personal Data being Processed

The scope of the personal data to be processed by CBC Law will be defined by the resume, which you submitted/will submit to us during the application process.

Within this context, all kinds of personal data included in your resume and application, such as *your name, surname, date and place of birth, national ID number, address, email address, mobile phone number, photo, previous work experiences, education information, foreign language certificates, reference information, certificates, and credentials*, will be processed by Lale Defne Çetinkaya as the data controller.

While CBC Law does not request any special categories of personal data from applicants during the application process, if any special categories of personal data, such as membership of an association/foundation, health records, criminal records, etc. in your resume, it would be possible for CBC Law to process special categories of personal data.

2. Purpose and Legal Basis for Processing Personal Data

a. Purpose

CBC Law processes your personal data and special categories of personal data, which you have submitted/will submit within the scope of your application, solely to evaluate your suitability for the job position and the firm, to organize interviews, to carry out the recruitment process provided that you are accepted for the job or to re-evaluate your suitability for the future positions, provided that you are rejected for the job.

b. Legal Cause

Personal data you have submitted within the scope of your application is being processed through non-automated means in accordance with the legal grounds stated under Article 5 of the PDPL:

- *Processing of personal data of the parties of the contract is necessary, provided that it is directly related to the establishment or fulfillment of a contract,*
- *It is necessary for the data controller to fulfill its legal obligation,*
- *Data processing is necessary for the legitimate interests of the data controller, provided that it does not violate the fundamental rights and freedoms of the data subject.*

Special categories of personal data you have shared with us in your resume/application are processed based on explicit consent as the legal cause, in accordance with Article 6/2 of PDPL.

3. The Method of Collection of Personal Data

Your personal data can be collected electronically, verbally, or written, through partially automated means or non-automated means, via **i)** applications sent to team@cbclaw.com.tr, **ii)** applications submitted through career portals such as www.linkedin.com, **iii)** applications delivered to CBC Law by physical means, **iv)** resumes submitted through references and **iv)** information you may provide in job interviews.

4. Personal Data Transfers

Your personal data, in line with the purpose or purposes specified in this Clarification Text and within the framework of the data transfer conditions specified in Articles 8 and 9 of the PDPL, **i)** can be transferred abroad by means of being kept in cloud computing systems and servers within the scope of our storage, archiving and information technology support activities; **ii)** can be transferred to public institutions and organizations and judicial bodies if it is necessary for us to fulfill our legal obligations and to establish/protect our rights. It should be noted that, if you have provided references in your application, we may reach out to them for the purpose of confirming the accuracy of the personal information you have submitted, by sharing the relevant data with them.

5. Your Rights Under Article 11 of the PDPL

As the data subject, you can send an application regarding the rights you have pursuant to Article 11 of the PDPL, by signing (ink signature) an original copy of the petition you will prepare in accordance with the Communique on the Principles and Procedures for the Request to Data Controller and mailing it to the address specified below, or by emailing it to info@cbclaw.com.tr. Your requests will be responded to by CBC Law within thirty (30) days at the latest.

Address: Akat Mah. Cebeci Cad. No: 24 Beşiktaş 34335 İstanbul/Türkiye